

Quickstart book | **Guide de démarrage rapide***

R C R | G

VAN RYSEL

Full instructions**
Notice complètes**

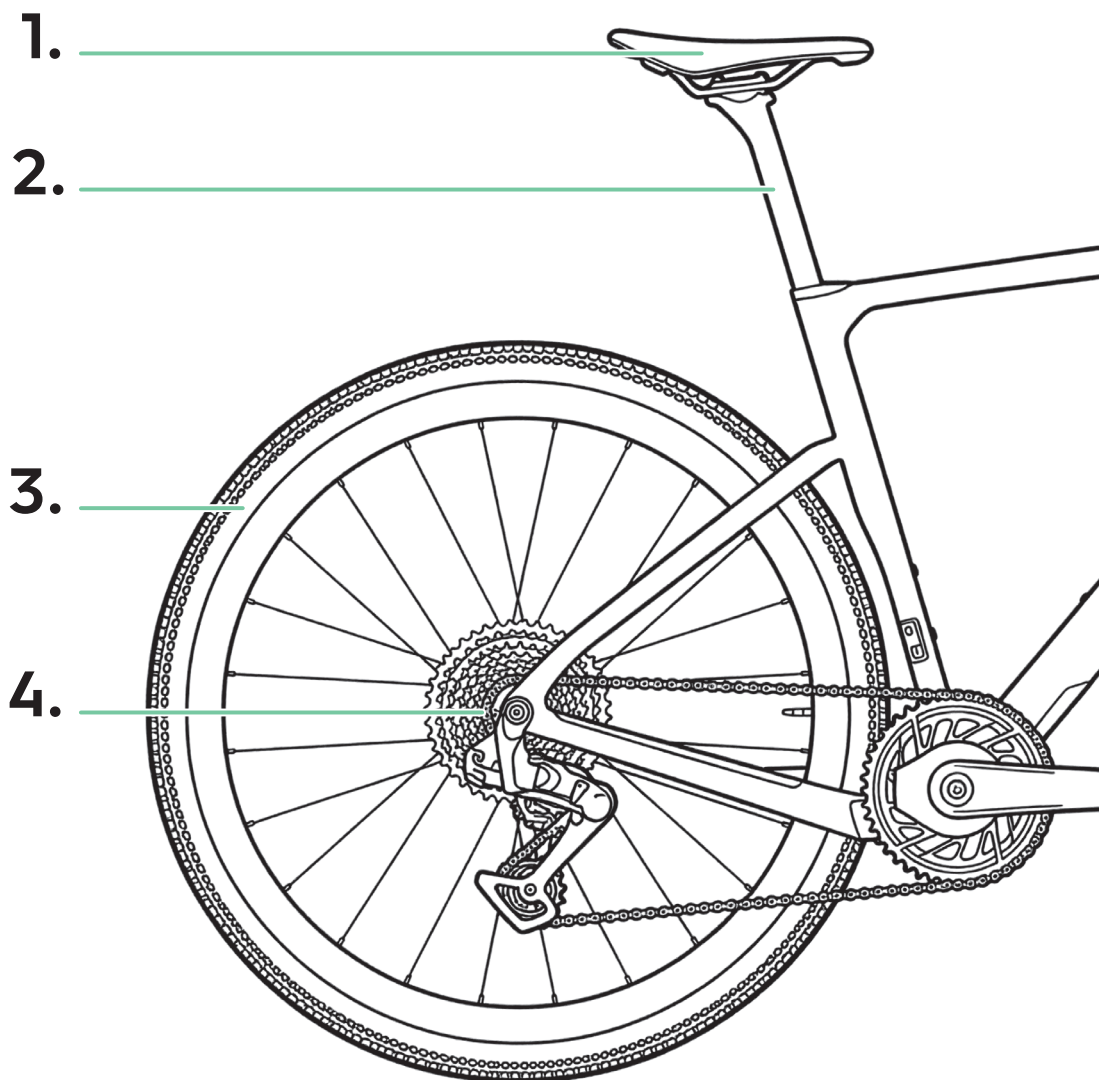


* **EN** - Quickstart book **FR** - Guide de démarrage rapide **ES** - Folleto de inicio rápido **DE** - Schnellstartanleitung **IT** - Quickstart book **NL** - Snelstartgids **PT** - Guia de início rápido **PL** - Podręcznik szybkiego startu **HU** - Gyorstájékoztató **RO** - Manual de utilizare rapidă **SK** - Príručka pre rýchly štart **CS** - Příručka rychlého startu **SV** - Snabbstartbok **HR** - Priručnik za brzo pokretanje **SL** - Kratka navodila **TR** - Hızlı başlangıç kılavuzu **LT** - Greito susipažinimo vadovas **SR** - Priručnik za brzo pokretanje **LV** - Rokasgrāmata ātrai uzzīņai **ET** - Kiirjuhend **EL** - Βίβλιο γρήγορης εκκίνησης **BG** - Кратко ръководство **KK** - Жылдам іске қосу кітабы **RU** - Краткое руководство **UK** - Швидке введення в експлуатацію

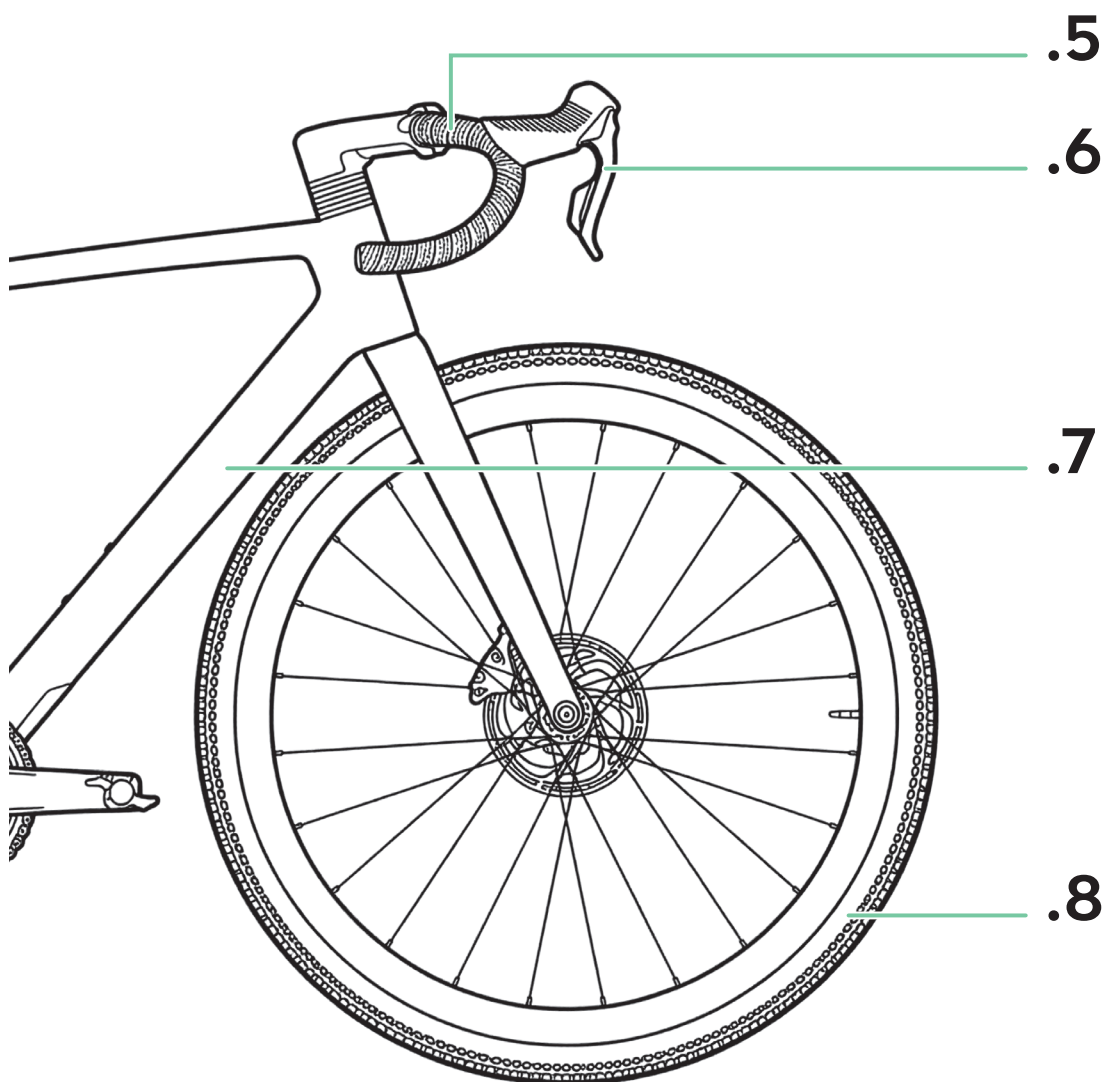
** **EN** - Full instructions **FR** - Notice complète **ES** - Manual completo **DE** - Vollständige Anleitung **IT** - Istruzioni complete **NL** - Complete handleiding **PT** - Manual completo **PL** - Kompletne instrukcje **HU** - Teljes útmutató **RO** - Ghid complet de instrucțiuni **SK** - Kompletná príručka **CS** - Kompletní příručka **SV** - Fullständiga anvisningar **HR** - Cjelokupne upute **SL** - Celotna navodila **TR** - Tüm talimatlar **LT** - Išsamios instrukcijos **SR** - Kompletno uputstvo **LV** - Pilna instrukcija **ET** - Täielik juhend **EL** - Πλήρης οδηγός **BG** - Пълни инструкции **KK** - Толық нұсқаулар **RU** - Полное руководство **UK** - Посібник користувача

Your product **Votre produit**

ES - Su producto DE - Ihr Produkt IT - Il prodotto NL - Je product PT - O seu produto PL - Twój produkt HU - A termék RO - Produsul dumneavoastră SK - Váš produkt CS - Váš výrobek
SV - Din produkt HR - Vaš proizvod SL - Vaš izdelek TR - Ürünüüz LT - Jūsų gaminyš SR - Vaš proizvod LV - Jūsu produkts ET - Teile toode EL - Το προϊόν BG - Вашият продукт
KK - Өнімүңіз RU - О вашем приобретении UK - Ваш виріб



1	EN - Saddle FR - Selle ES - Sillín DE - Sattel IT - Sella NL - Zadel PT - Selim PL - Siodełko HU - Nyereg RO - șa SK - Sedlo CS - Sedlo SV - Sadel HR - Sedlo SL - Sedlo TR - Sele LT - Balnelis SR - Sedlo LV - Sēdekļis ET - Sadul EL - Σέλα BG - Седло KK - Отырғыш RU - Седло UK - Сідло
2	EN - Seat post FR - Tige de selle ES - Tija del sillín DE - Sattelstütze IT - Reggisella NL - Zadelpen PT - Espigão de selim PL - Szytca podsiodłowa HU - Nyeregcső RO - Tijă șa SK - Sedlovka CS - Sedlovka SV - Sadelstolpe HR - Sjedalo SL - Sedežna opora TR - Sele borusu LT - Balnelio stovas SR - Sedlo LV - Sēdekļa stute ET - Istimepost EL - Στήλος καθίσματος BG - Седалка KK - Отырғыш бағанасы RU - Подседельный штырь UK - Підсідельний штир
3	EN - Rear wheel FR - Roue arrière ES - Rueda trasera DE - Hinterrad IT - Ruota posteriore NL - Achterwiel PT - Roda traseira PL - Koło tyłne HU - Hátsó kerék RO - Roată spate SK - Zadné koleso CS - Zadní kolo SV - Bakhjul HR - Stražnji kotač SL - Zadnje kolo TR - Arka tekerlek LT - Užpakalinis ratas SR - Zadnji točak LV - Aizmugurējais ritenis ET - Tagaratas EL - Πίσω τροχός BG - Задно колело KK - Арткы дөңгелек RU - Заднее колесо UK - Заднє колесо
4	EN - Transmission FR - Transmission ES - Transmisión DE - Übertragung IT - Trasmissione NL - Transmissie PT - Transmissão PL - Przerzutka HU - Sebes-ségváltó RO - Transmisie SK - Prevodový systém CS - Převodovka SV - Transmission HR - Prijenos SL - Menjalnik TR - Şanziman LT - Pavara SR - Prenos LV - Transmisija ET - Ülekannne EL - Μετάδοση BG - Трансмисия KK - Трансмисия RU - Трансмиссия UK - Передача



5	EN - Handlebar FR - Guidon ES - Manillar DE - Fahrradbügel IT - Manubrio NL - Stuur PT - Guiador PL - Kierownica rowerowa HU - Kormány RO - Ghidon SK - Riadidlá CS - Rídítka SV - Styre HR - Upravljač SL - Krmilo TR - Gidon LT - Vairas SR - Upravljač LV - Stūre ET - Juhtraud EL - Τριώνι BG - Кормило KK - Руль RU - Руль UK - Кермо
6	EN - Brakes FR - Freins ES - Frenos DE - Bremsen IT - Freni NL - Remmen PT - Travões PL - Hamulce HU - Fékek RO - Frâne SK - BRZDY CS - Brzdy SV - Bromsar HR - Kočnice SL - Zavore TR - Frenler LT - Stabdžiai SR - Kočnice LV - Bremzes ET - Pidurid EL - Φρένα BG - Спирачки KK - Тежегіштер RU - Тормоза UK - Гальма
7	EN - Frame FR - Cadre ES - Cuadro DE - Rahmen IT - Telaio NL - Frame PT - Quadro PL - Rama HU - Váz RO - Cadru SK - Rám CS - Rám SV - Ram HR - Okvir SL - Ogrodje TR - Şasi LT - Rėmas SR - Okvir LV - Rāmis ET - Raam EL - Πλαίσιο BG - Рамка KK - Жақтау RU - Рамка UK - Рамка
8	EN - Front wheel FR - Roue avant ES - Rueda delantera DE - Vorderrad IT - Ruota anteriore NL - Voorwiel PT - Roda dianteira PL - Przednie koło HU - Előkerék RO - Roată față SK - Predné koleso CS - Přední kolo SV - Framhjul HR - Prednji kotač SL - Prednje kolo TR - Ön tekerlek LT - Priekinis ratas SR - Prednji točak LV - Priekšējais ritenis ET - Esiratas EL - Μπροστινός τροχός BG - Предно колело KK - Алдыңғы дөңгелек RU - Переднее колесо UK - Передне колесо



XXS

29,5-61in
75,7-155 cm

XS

61,4-65,3in
156-166 cm

S

65,7-68,1in
167-173 cm

M

68,5-71,2in
174-181 cm

L

71,6-73,2in
182-186 cm

XL

73,6-77,1in
187-196 cm



+14 years
+14 ans



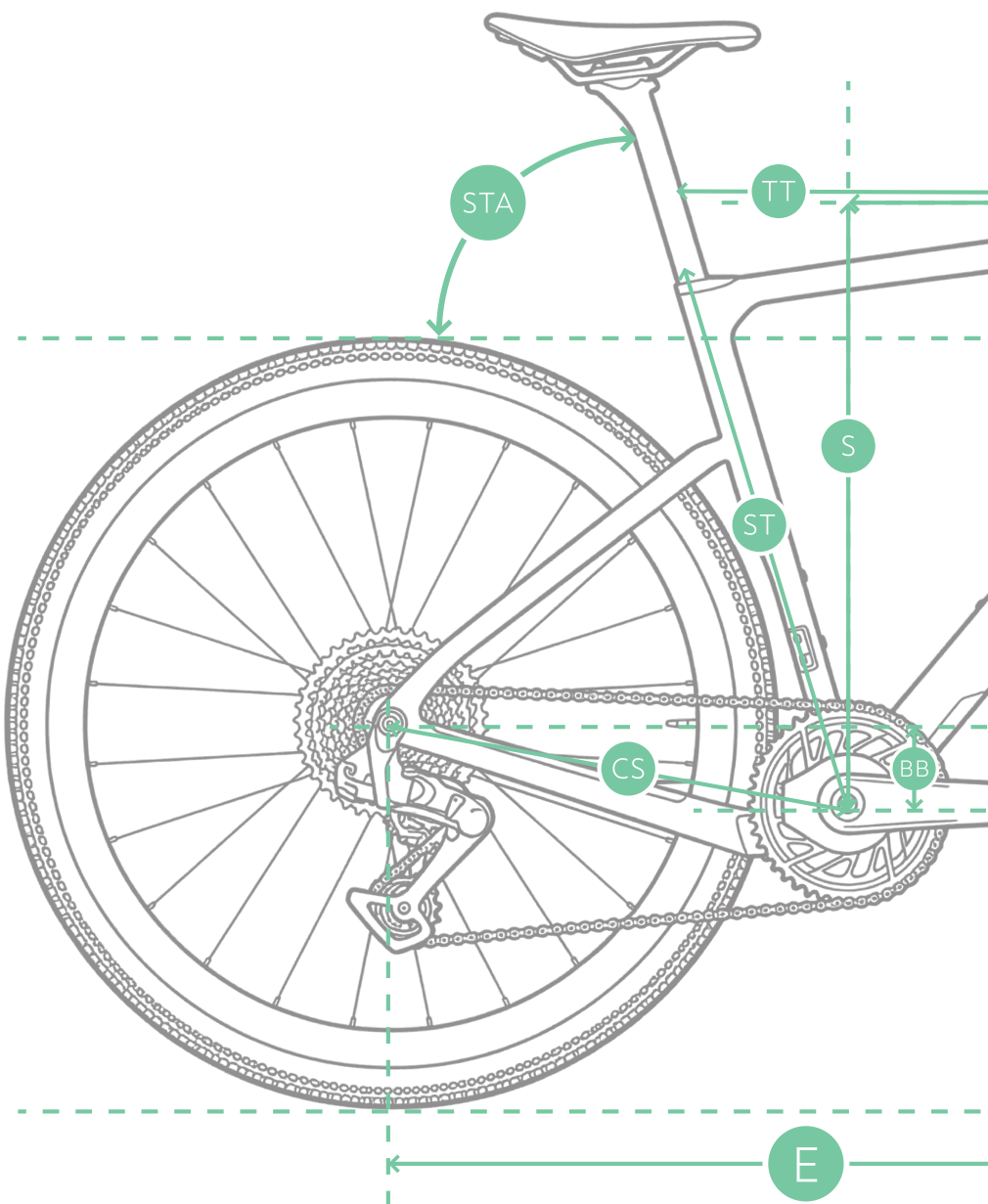
Max.242.5 lbs
Max.110 kg

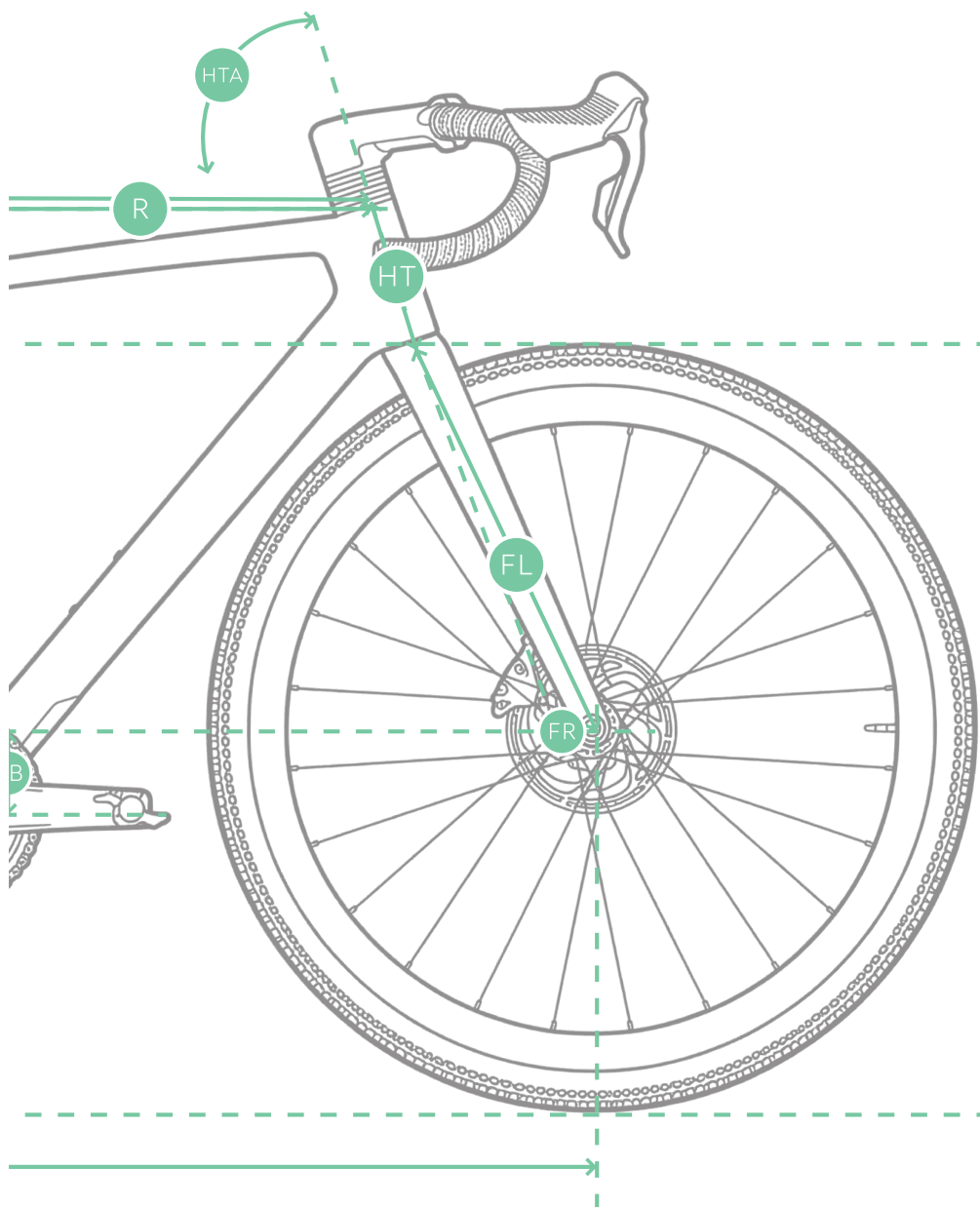


2

EN 17406



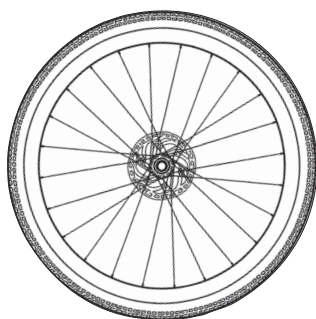
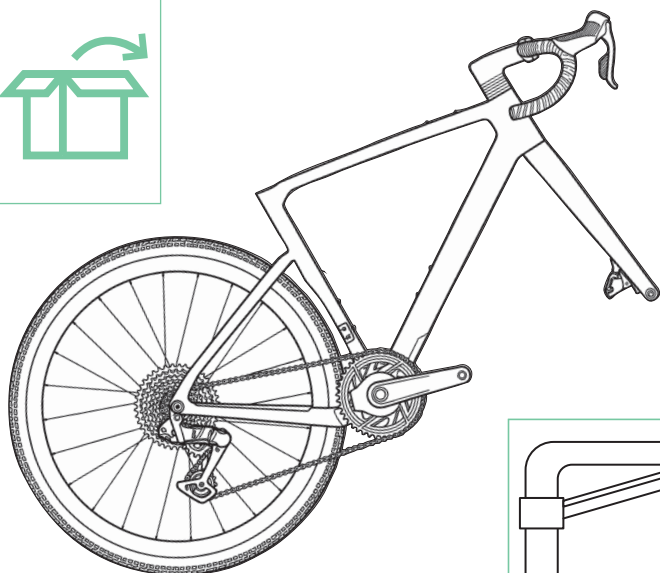




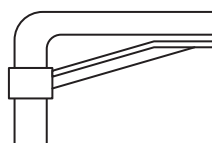
RCR G		XXS	XS	S	M	L	XL
	ST	445	465	475	495	520	550
	HT	96	103	115	130	150	175
	TT	495	515	538	555	570	595
	HTA	69.5°	70°	71.2°	72°	72°	72°
	STA	76°	75°	74°	73.5°	73.5°	73°
	CS	426	426	426	426	426	426
	FL	390	390	390	390	390	390
	FR	50	50	50	50	50	50
	BB	74	74	74	74	74	74
	S	509.6	521	537	554	573	597
	R	367.9	375	384	391	400	412.5
	E	1005.4	1010.8	1014	1019	1034.5	1054.5

Assembly Assemblage

ES - Ensamblaje DE - Montage IT - Montaggio NL - Monteren PT - Montagem PL - Montaż HU - Összeszerelés RO - Asamblare SK - Montáž CS - Montáž SV - Montering HR - Montaža
SL - Sestavljanje TR - Montaj LT - Surinkimas SR - Sastavljanje LV - Uzstādīšana ET - Kokkupanek EL - Συνεργολογία BG - Сглобяване KK - Құрастыру RU - Сборка UK - Збірка



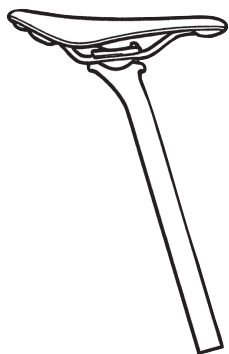
x1



x1



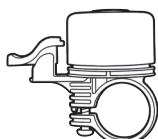
x1



x1

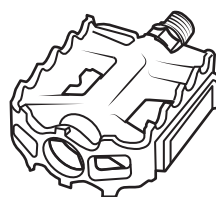


x2



x1

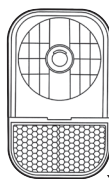
L



x1

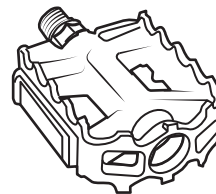


x1



x1

R



x1



x1



x2

Carbon paste



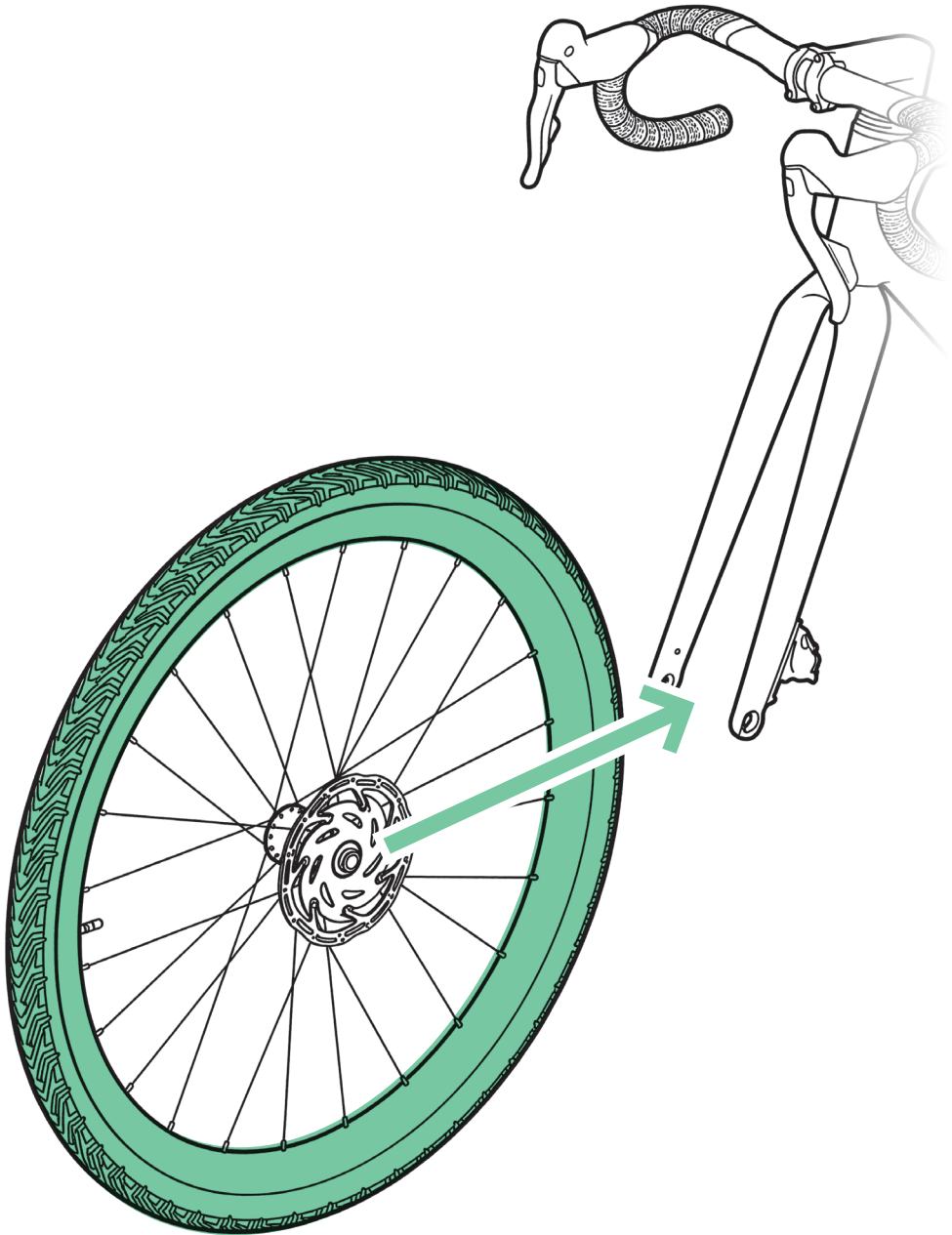
x1

Assembly grease

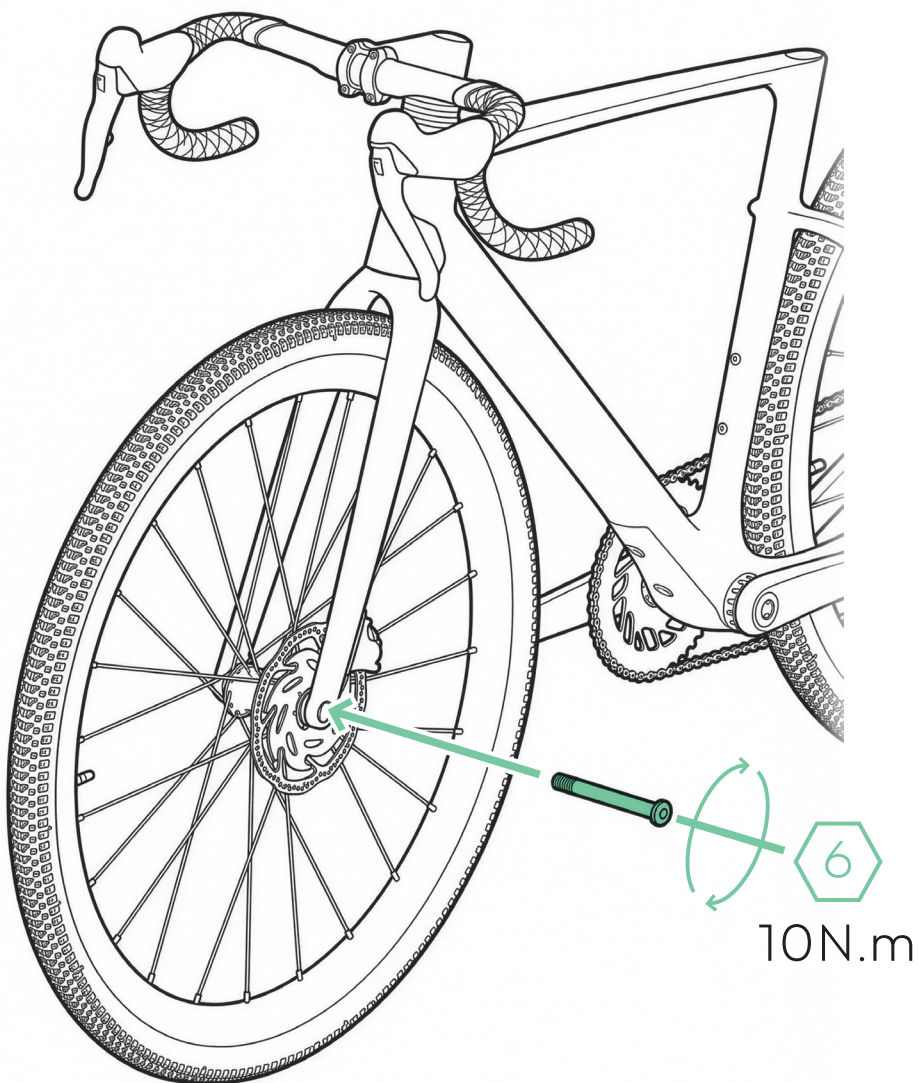


x1

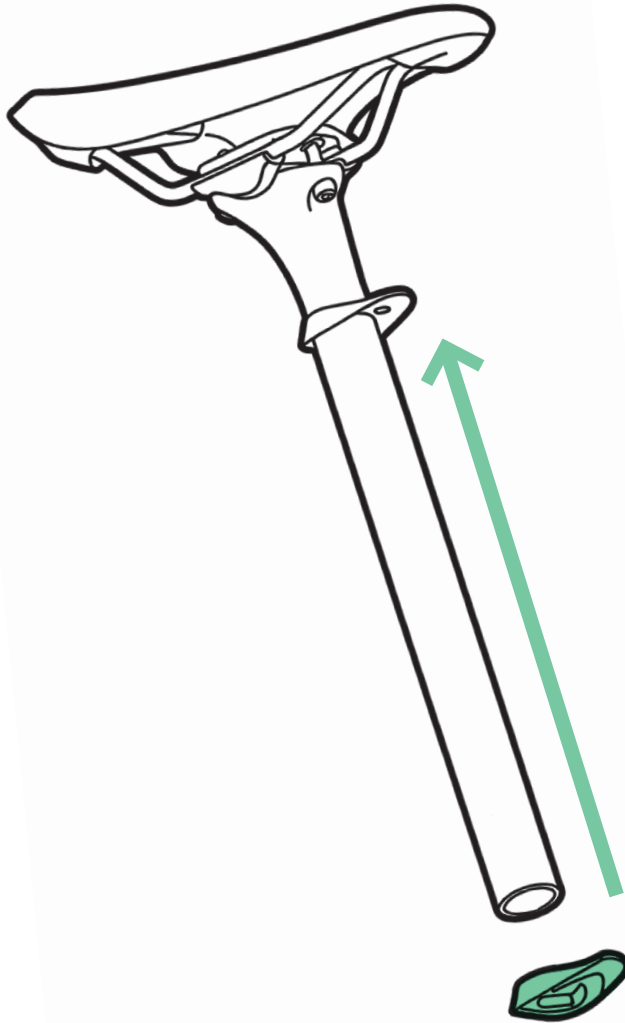
1

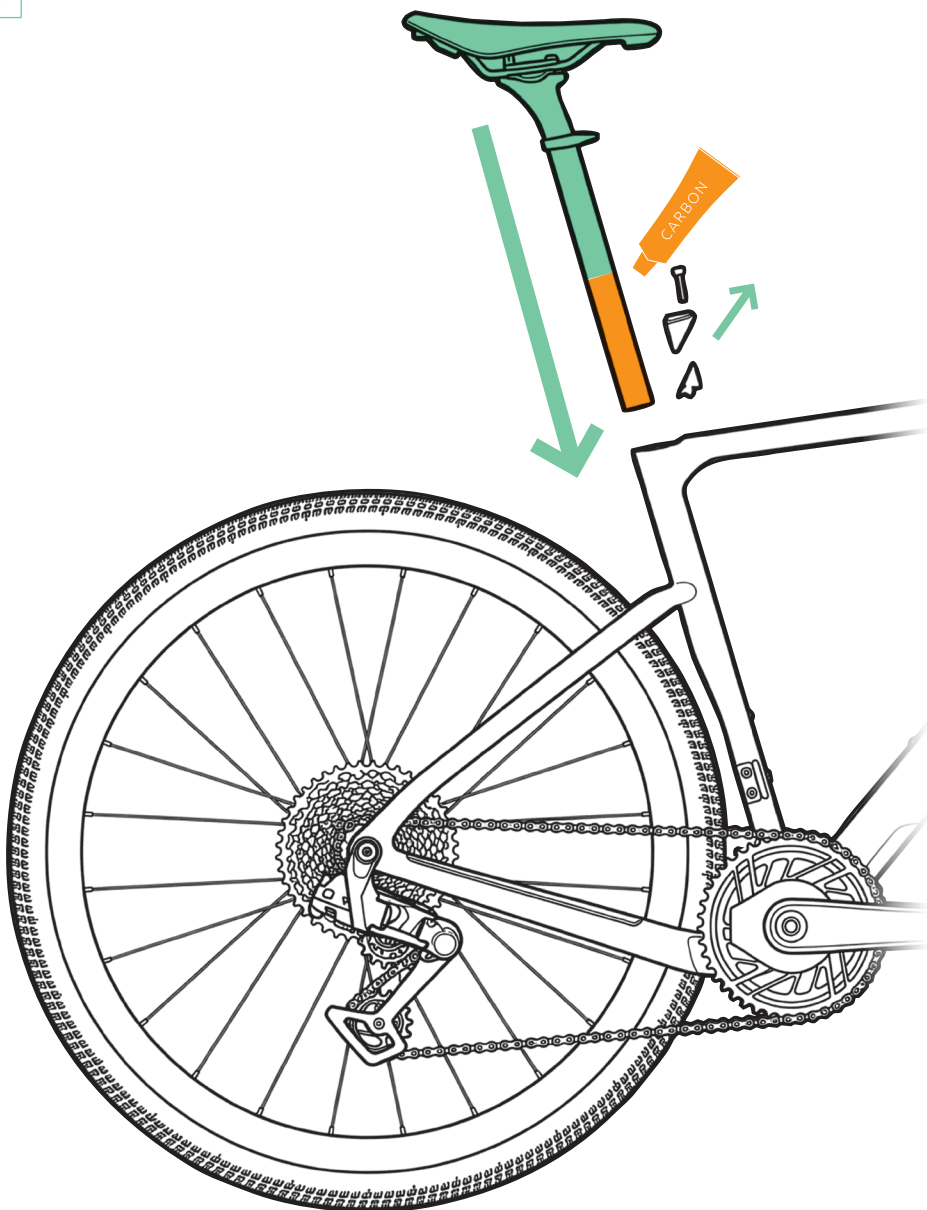


2

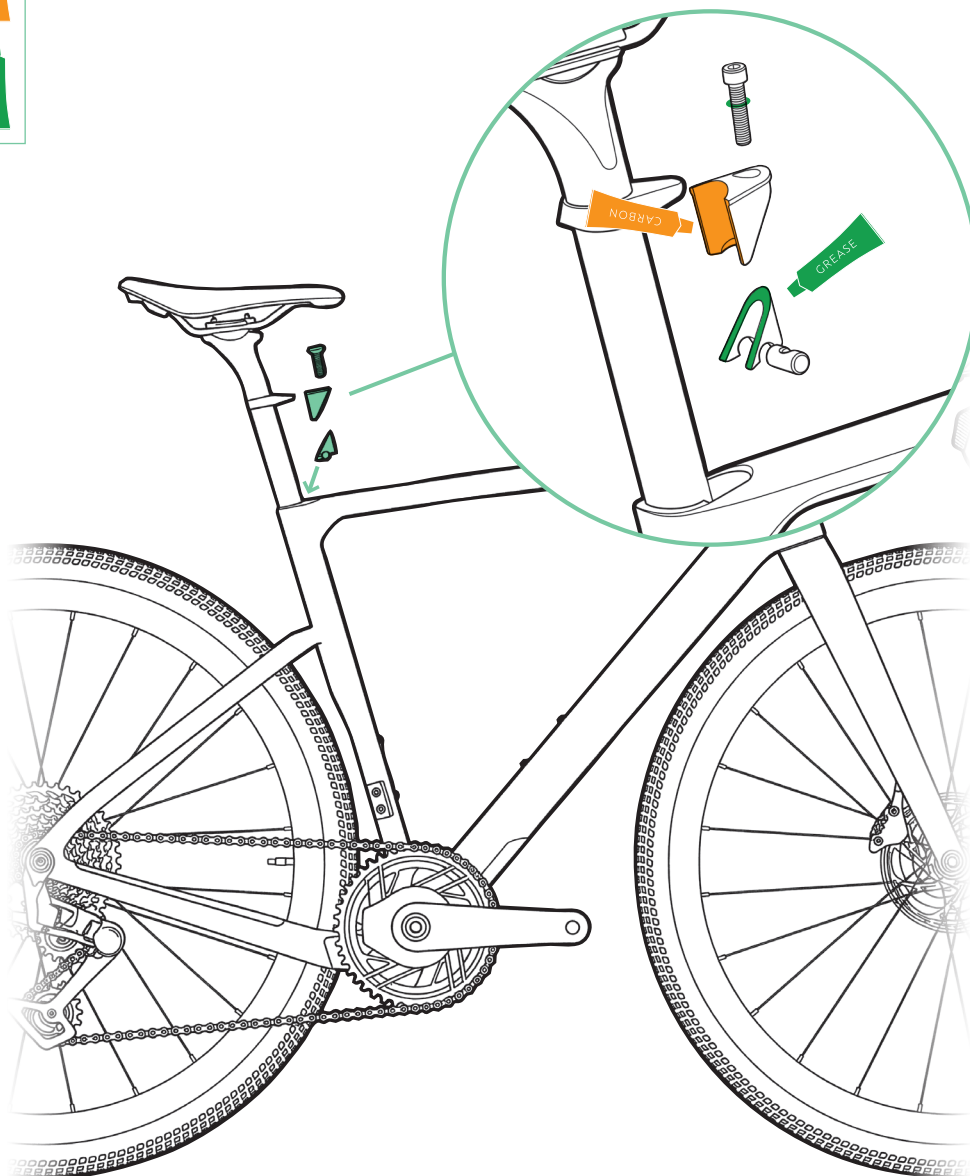


3

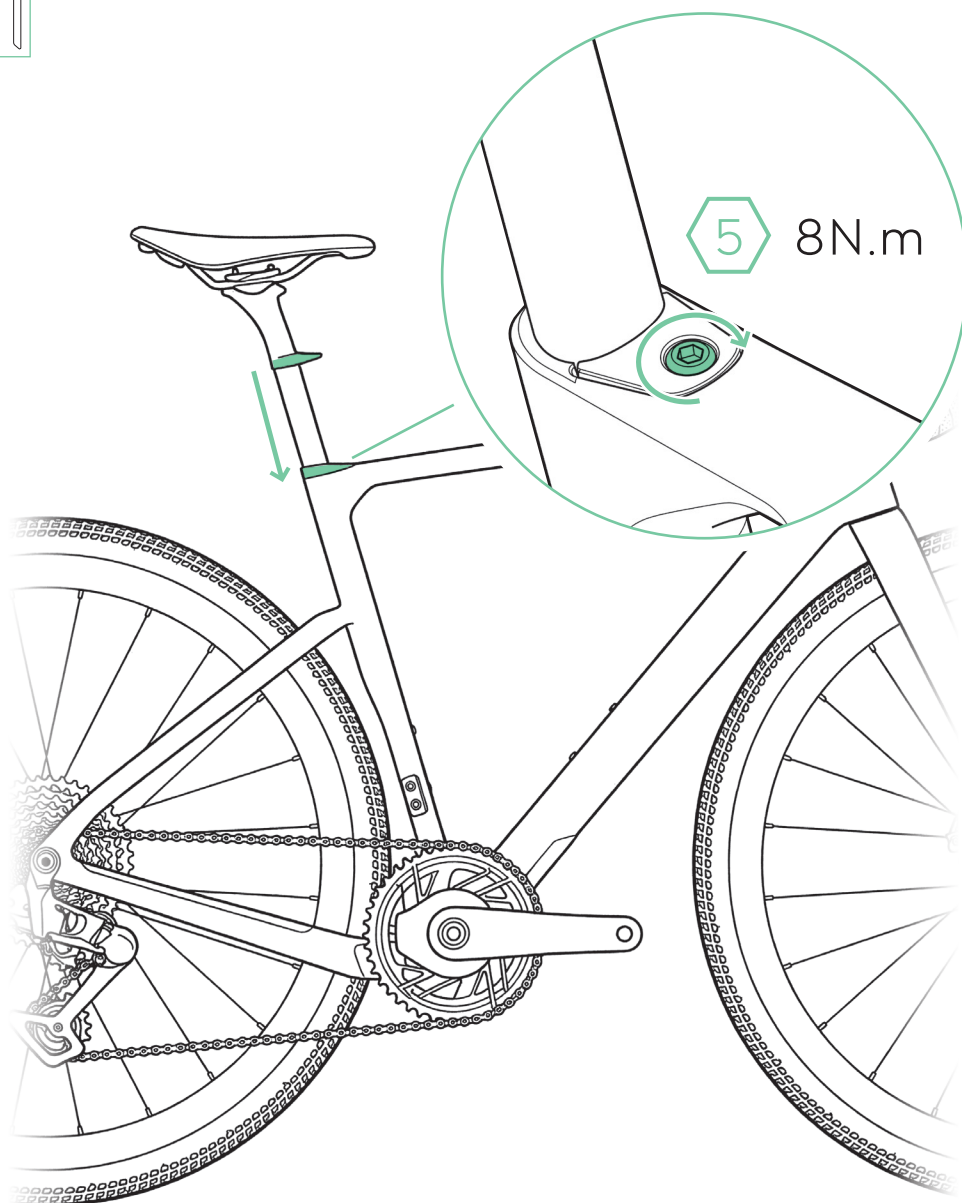
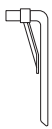




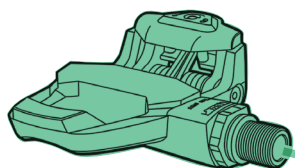
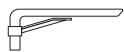
5



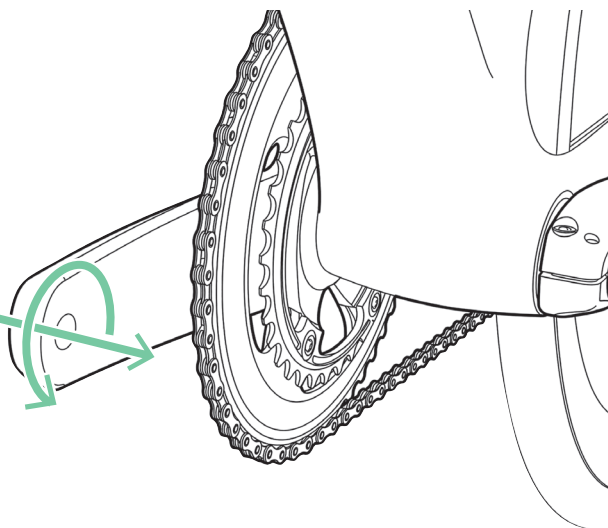
6



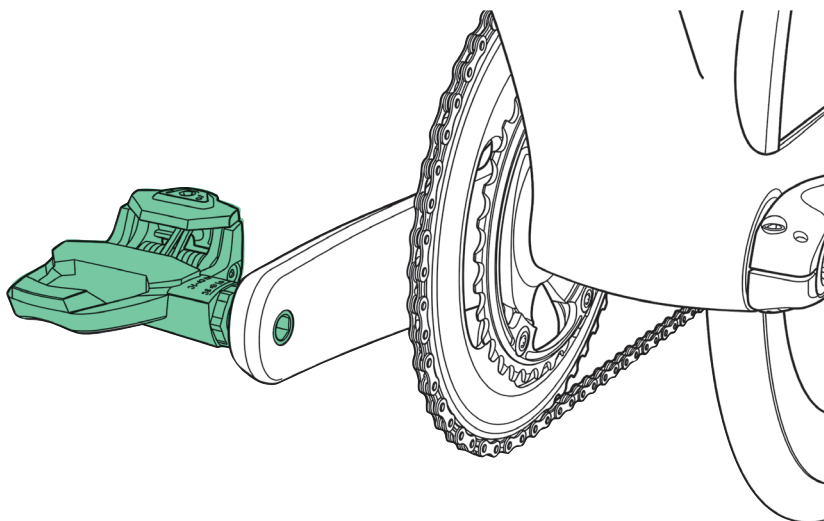
1



10N.m



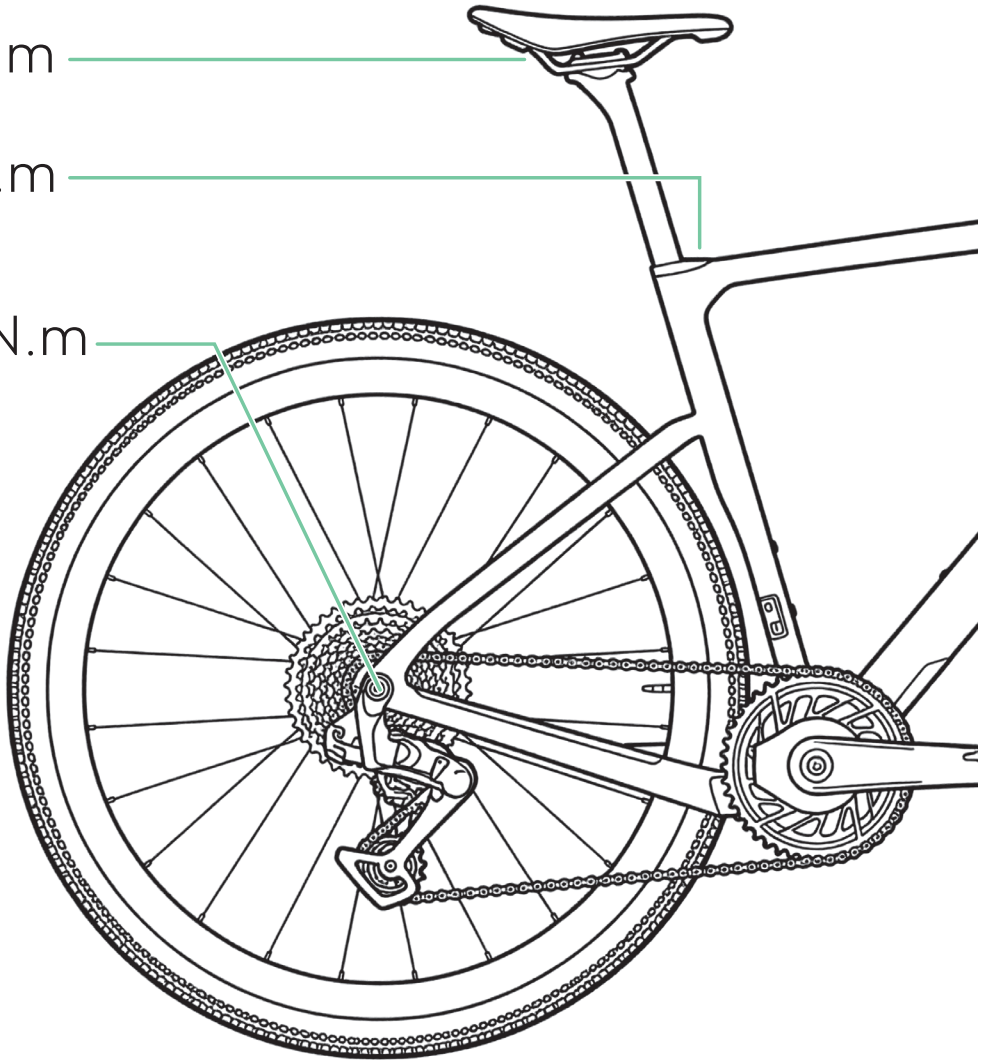
2

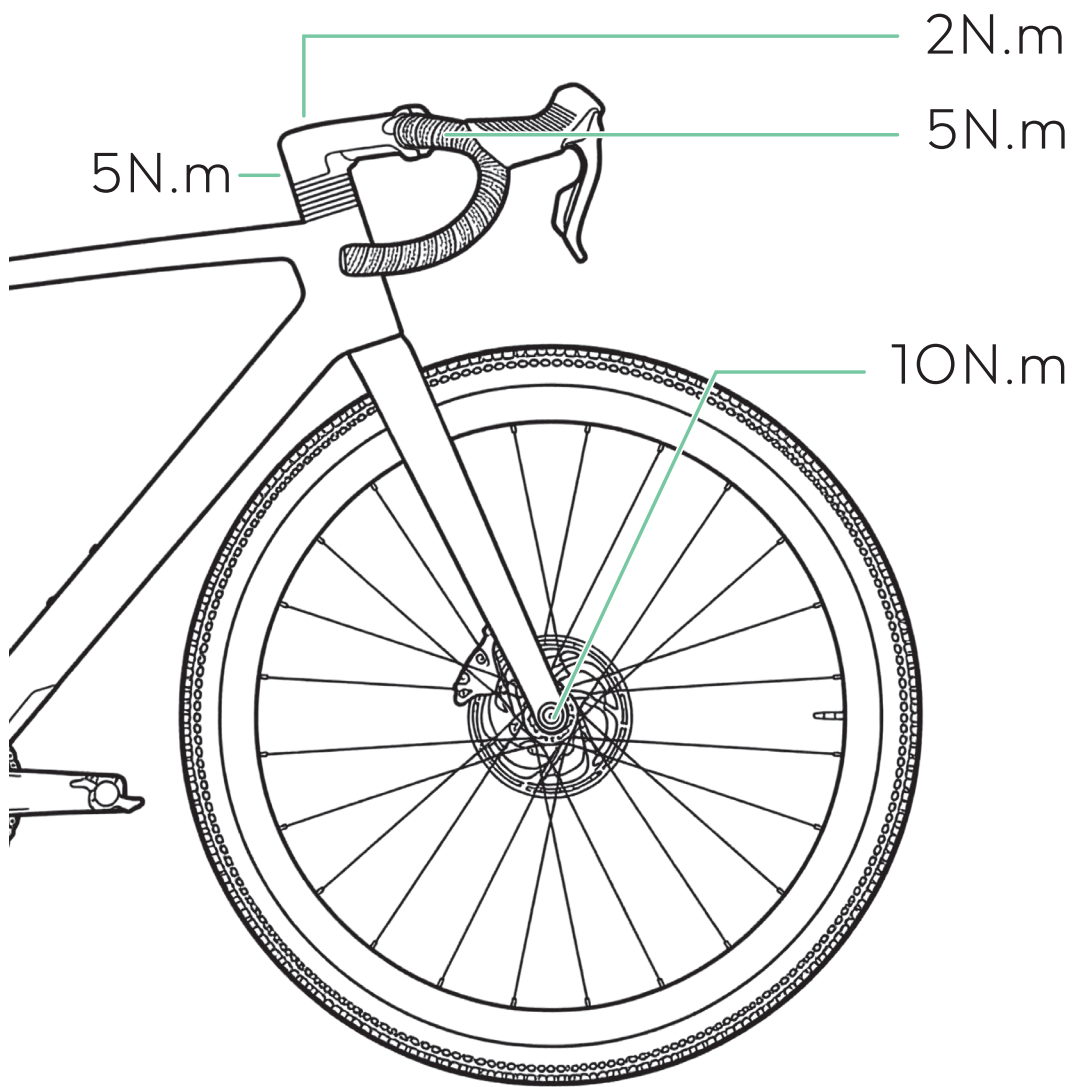


9N.m

8N.m

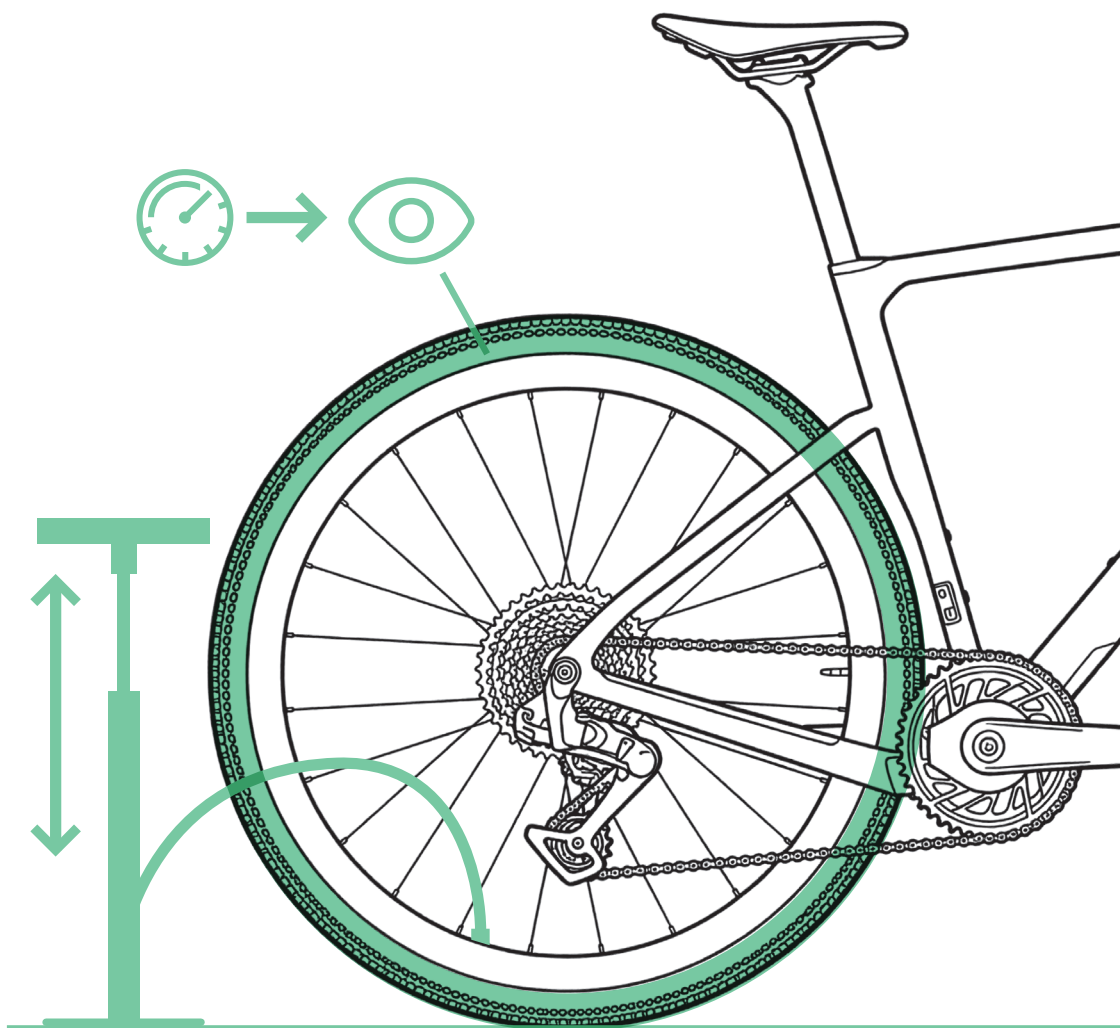
10N.m

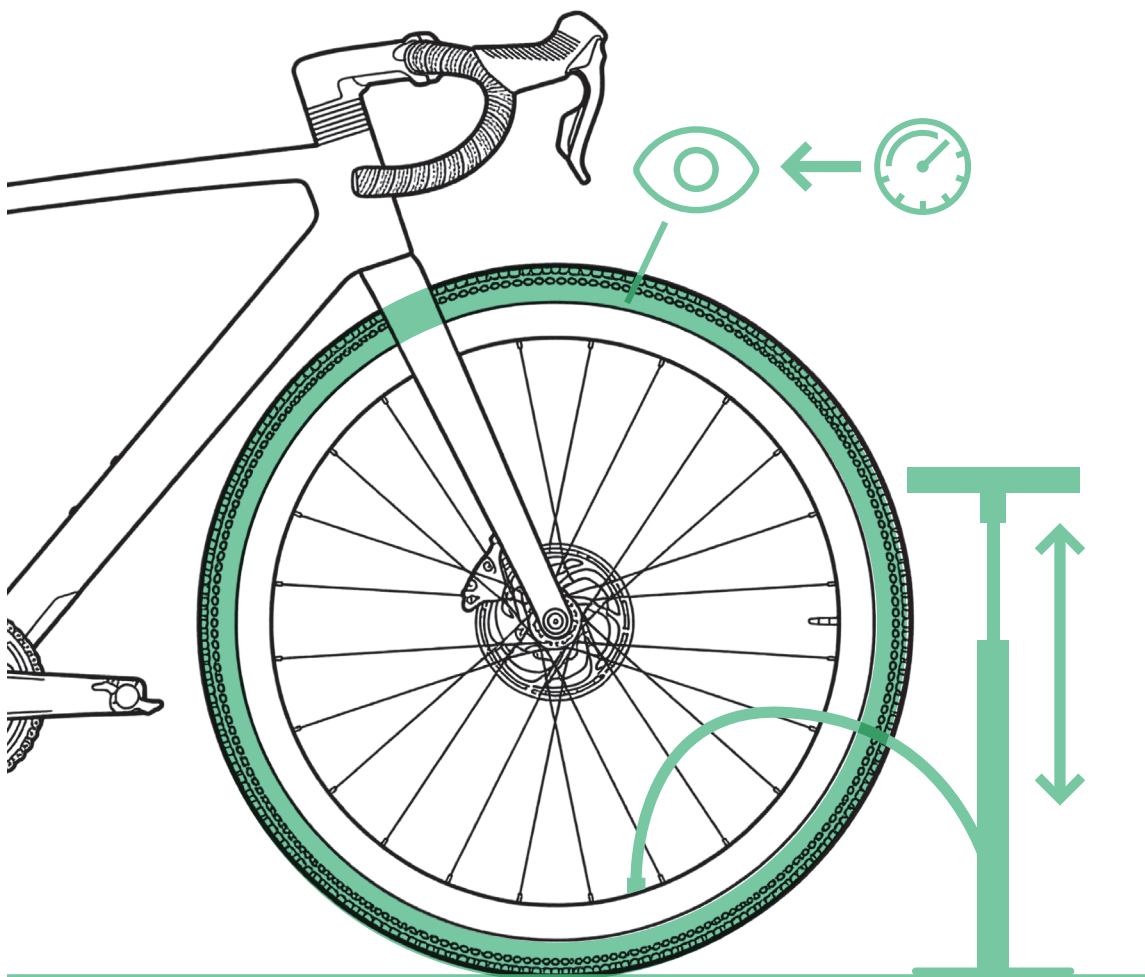




Avant chaque
utilisation
Before each use

ES - Antes de cada uso DE - Vor jeder Verwendung IT - Prima di ogni utilizzo NL - Voor elk gebruik PT - Antes de cada utilização PL - Przed użyciem HU - Minden használat előtt RO - Înainte de fiecare utilizare SK - Pred každým použitím CS - Před každým použitím SV - Före varje användning HR - Prije svake uporabe SL - Pred vsako uporabo TR - Kullanım öncesi LT - Prieš naudojimą SR - Pre svake upotrebe LV - Pirms katras lietošanas reizes ET - Enne iga kasutamist EL - Πριν από κάθε χρήση BG - Преди употреба KK - Өр пайдалану алдында RU - Перед каждым использованием UK - Перед кожним використанням







Производитель и адрес, Франция: - DECATHLON - 4 BOULEVARD DE MONS - BP 299 - 59650
VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX - FRANCE



PAP22



Pack Ref: 6088773 - LV: 33870

